

MANCHE 5 – COUPE DU QUÉBEC DES MAITRES

11 février 2023

QUEBEC MASTERS CUP – MEET #5

February 11 2023

Nom de l'installation / Facility Name

Centre Aquatique de Pointe-Claire / Pointe-Claire Aquatic Center
60 Av. Maywood, Pointe-Claire, QC H9R 0A7

Installations / Set-up :

Bassin de 50m de 10 couloirs / 50m basin, 10 lanes
chronométrage électronique / Electronic timing

Directrices de rencontre / Meet Managers :

Maria Gilker, pcac.pointeclaire@gmail.com
Catherine Battershill, pcac.pointeclaire@gmail.com

Responsable des inscriptions / Entries Coordinator:

Carole Thomas, carole_thomas56@hotmail.com

Responsable des officiels / Officials Coordinator :

Simon Roughley, simon.roughley@johnabbott.qc.ca

INFORMATIONS SUR LA COMPÉTITION

RÈGLEMENTS

- Les règlements de Natation Canada des Maitres Nageurs et ceux de la FNQ seront en vigueur, incluant le Règlement de sécurité de la natation en bassin
- Les départs se feront à partir des plots de départ selon FINA FR 2.3 et SW 4.1.ET / OU les départs se feront du bord de la piscine ou du pont selon les règlements canadiens sur les installations CFR 2.3.1 et CSW 4.1.1;
- Durant la compétition, les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada seront en vigueur, un athlète fautif pourrait être pénalisé et ne pas participer à sa première épreuve de la session

ADMISSIBILITÉ DES NAGEURS

- Les nageurs doivent être inscrits comme membres compétitifs ou non-compétitifs* à la Fédération de natation du Québec ou de leur propre fédération provinciale/nationale
- Les nageurs doivent être âgés de 18 ans ou plus en date de la première journée de compétition

**Les nageurs inscrits non-compétitifs doivent en être à leur première compétition de la saison en cours afin de pouvoir y prendre part.*

ÉPREUVES

- Un nageur peut s'inscrire à un maximum de 5 épreuves individuelles.

COMPETITION INFORMATION

REGULATIONS

- Swimming Canada Masters Swimming rules, and those of the FNQ are in effect, including 'Règlement de sécurité de la natation en bassin'
- Starts will be from the starting blocks as per FINA FR 2.3 and SW 4.1 AND/OR starts will be done from the pool deck according to Canadian facilities rules CFR 2.3.1 and CSW 4.1.1
- During the competition, Swim Canada's competition warm-up safety procedures will be in effect, an athlete at fault could be penalized and excluded from participating in their first event of the session.

SWIMMER ELEGIBILITY

- Swimmers must be registered as competitive or non-competitive* with the FNQ or their respective provincial/national federation
- Swimmers must be 18 years of age or older by the first day of the swim meet.

** Swimmers registered as non-competitive must be participating at their first competition of the season to participate*

EVENTS

- A swimmer may register for a maximum of 5 individual events.



ADMISSIBILITÉ DES ENTRAINEUR(E)S

- Chaque entraîneur participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale
- Afin de pouvoir entraîner et participer à des compétitions sanctionnées, l'entraîneur(e) d'un club québécois doit avoir minimalement obtenu le statut « certifié » d'une formation suivante
 - Natation 101– Entraîneur(e) des fondements de la natation
 - Natation 201 – Entraîneur(e) groupe d'âge
 - Natation 301 – Entraîneur(e) senior au début de sa prise de fonction
- Mesure d'exception pour les nouveaux entraîneurs: se référer au règlement de sécurité de la natation en bassin
- Chaque club devra obligatoirement avoir un entraîneur exclusivement dédié à sa fonction d'entraîneur durant une compétition – Un entraîneur ne pourra donc pas compétitionner si celui-ci est le seul entraîneur présent de son club

ADMISSIBILITÉ DES CLUBS

- Chaque club participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale

COACHES ELIGIBILITY

- Each coach participating at a competition must be a member in good standing of the FNQ or their respective provincial/national federation
- To be able to coach and participate at sanctioned competitions, coaches from a Quebec club must have minimally obtained a « certified » status in one of the following trainings:
 - Swimming 101 – Swimming fundamentals coach
 - Swimming 201 – Age Group Coach
 - Swimming 301 – Senior Coach
- Exceptions for new coaches: see 'Règlement de sécurité de la natation en bassin'
- It is mandatory for each club to have one coach dedicated exclusively to the function of coaching during a competition – A coach can thus not compete if they are the only coach present for their club

CLUB ADMISSIBILITY

- Each club participating at a competition must be a member in good standing with the FNQ or their respective provincial/national federation.

COMPETITION FORMAT

PRÉ-CLASSEMENT / CONVERSION:

- Il n'y aura pas de conversion de temps pour cette compétition

DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION

- Toutes les épreuves se nageront mixtes et finales contre-la-montre

TEMPS DE PASSAGE OFFICIEL

- Les demandes de temps de passage comme temps officiel devront être faites au commis de course, au plus tard avant le début de l'épreuve en question

COMPETITION FORMAT

CONVERSION:

- There will be no time conversion for this meet

COMPETITION TYPE

- All events will be swum mixed as timed finals.

OFFICIAL SPLIT TIMES

- Requests for official split times must be made at the clerk of course table by the beginning of the event in question.



CATÉGORIES D'ÂGE

- Les groupes d'âges pour les épreuves individuelles sont
 - 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, et ainsi de suite par incrément de 5 ans

IMPORTANT : La catégorie d'âge du nageur sera établie selon son âge au 31 décembre de l'année en cours

HORAIRE ET PROGRAMME

Échauffement 13h à 13h45
Réunion technique 13h45
Début des épreuves 14h

#	Épreuve
1	200m Libre
2	50m Papillon
3	100m Brasse
4	50m Libre
5	200m Papillon
6	100m Dos
7	50m Brasse
8	100m Libre
9	200m QNI
10	50m Dos
11	1500m Libre

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- Le comité organisateur se réserve le droit de limiter les inscriptions au 1500m libre, premier arrivé premier servi
- Le 1500m pourrait être nagé avec 2 nageurs par couloir
- Des pauses seront ajoutées au besoin

AGE CATEGORIES

- Age groups for individual events shall be:
 - 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, and so on by increments of 5 years

IMPORTANT: The age group of the swimmer will be determined according to their age on December 31 of the current year.

SCHEDULE AND PROGRAM

Warm-up 1pm à 1:45pm
Technical Meeting 1:45pm
Start of Events 2pm

#	Event
1	200m Free
2	50m Fly
3	100m Breast
4	50m Free
5	200m Fly
6	100m Back
7	50m Breast
8	100m Free
9	200m IM
10	50m Back
11	1500m Free

ADDITIONAL INFORMATION

- The organizing committee reserves the right to limit registration to the 1500m freestyle, first come, first served
- The 1500m freestyle may be swum 2 per lane
- Breaks will be added if needed



RÉSULTATS ET POINTS

INFORMATION

- Les documents tels que bulletin technique, assignation des officiels et bénévoles, programme seront disponibles à partir de notre site internet: [Club Aquatique Pointe-Claire - Classic Calendar \(teamunify.com\)](http://Club Aquatique Pointe-Claire - Classic Calendar (teamunify.com))

RÉSULTATS

- Les résultats en direct seront disponibles via le lien suivant : <https://results.pointe-claire.ca>
- Disponibles également via l'application SplashMe

POINTAGE / POINTS

- Les points attribués pour chaque épreuve individuelle seront : 7-5-4-3-2-1 pour les 6 premiers et 6 premières de chaque catégorie

RESULTS & POINTS

INFORMATION

- Documents such as the technical bulletin officials/volunteer assignments and programs will be available on our website: [Club Aquatique Pointe-Claire - Classic Calendar \(teamunify.com\)](http://Club Aquatique Pointe-Claire - Classic Calendar (teamunify.com))

RESULTS

- Live results will be available at the following link : <https://results.pointe-claire.ca>
- Also available on the SplashMe app

POINTAGE / POINTS

- Points will be attributed to each individual event as follows 7-5-4-3-2-1 for the first 6 swimmers of each category

PROCÉDURE D'INSCRIPTION

INSCRIPTION

- Tous les athlètes participant à une compétition doivent être conformément inscrits dans une catégorie admissible au réseau de compétition (ex : un nageur ayant le statut « confirmer compte » n'est pas un nageur inscrit conformément) dans la base de données de Natation Canada
- Le fichier des épreuves est disponible sur le site :
 - <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>
- Tous les fichiers d'inscriptions des clubs ainsi que les inscriptions des maîtres sans attache devront **OBLIGATOIREMENT** être transmis par courriel à la responsable des inscriptions;
 - carole_thomas56@hotmail.com
- Il est de la responsabilité du club de vérifier la validité des données avant de transmettre le fichier d'inscriptions

REGISTRATION PROCEDURE

REGISTRATION

- All athletes participating in a competition must be properly registered in a category admissible to the competition network (ex : a swimmer with the « account pending » status is not correctly registered) in the Swimming Canada database.
- The event file is available on the website :
 - <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>
- All club entry files as well as entries from unattached swimmers **MUST** be sent by email to the entries coordinator
 - carole_thomas56@hotmail.com
- It is the club's responsibility to verify the validity of the entries before submitting the entry file.



DATE LIMITE D'INSCRIPTION

- Lundi 6 février 2023 à minuit

FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

- 6\$ + taxes = 6.90\$ de frais fixes de participation par nageur
- 9.00\$ + taxes = 10.35\$ par épreuves individuelles
- Le paiement devra être remis au commis de course avant le début de la compétition

*Veillez faire le chèque à l'ordre de :
Ville de Pointe-Claire*

Merci de votre collaboration au maintien de la propreté du bord de la piscine et des vestiaires.

Au plaisir de vous accueillir!

ENTRY DEADLINE

- Monday February 6 at midnight

ENTRY FEES

- 6\$ + taxes = 6.90\$ fixed fees per swimmer
- 9.00\$ + taxes = 10.35\$ per individual event
- The payment must be given to the clerk of course before the start of the competition

*Please make cheques payable to:
City of Pointe-Claire*

Thank you for your collaboration in keeping the pool deck and locker rooms clean.

We are looking forward to hosting you!





Profitez du programme de Choice
Numéro d'identification client # **00622380**
pour réserver et économiser !

Take advantage of the Choice program
Client identification number **00622380**
to reserve and save!

